

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge

EVS – Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture

SUA – Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

SUA 037/2015

“POLO SCOLASTICO VIPITENO/SCHULZENTRUM STERZING“

MITTEILUNG Nr. 3

COMUNICAZIONE n. 3

Frage 1

In den Statikplänen ist eine Stahlgüte von S355J2 gefordert. Im Langtext wird eine Stahlgüte von S235 gefordert. Welche Stahlgüte soll angeboten werden? Aufgrund der niedrigen Einheitspreise gehen wir von einer Stahlgüte von S235 aus.

Antwort 1

Nach einer statischen Überprüfung kann für die Stützen und Unterzüge eine Stahlgüte von S235J2 verwendet werden.

Frage 2

In den Statikplänen sind Rückbiegebewehrungen eingezeichnet. Eine Position für diese Sonderbewehrung ist im LV nicht enthalten. Wir bitten um Mitteilung, wo diese Position im Leistungsverzeichnis berücksichtigt wurde.

Antwort 2

Für die Rückbiegebewehrung (ca. 35 Laufmeter) sollen normale Betoneisen verwendet werden. Diese Position wurde in der Massen und Kostenberechnung unter der Pos. 02.05.01 berücksichtigt.

Frage 3

Im Schulgebäude ist ein Fertigkanal eingezeichnet. Im LV ist keine Position für diesen vorgesehen. Wir bitten um Mitteilung, wo diese Position im Leistungsverzeichnis berücksichtigt wurde.

Antwort 3

Dies ist kein Fertigkanal sondern ein “gebauter” Kanal aus Beton und ist in den jeweiligen Betonpositionen (Schalungen, Beton, Stahl) berücksichtigt.

Quesito 1

Nei disegni statici viene indicato un acciaio di classe S355J2. Nella voce di capitolato viene indicato una classe di S235. Quale tipologia dell'acciaio viene previsto? Secondo il prezzo unitario basso siamo dell'avviso, che dovrebbe essere un S235.

Risposta 1

La verifica statica dei pilastri e delle travi viene soddisfatta con un acciaio di classe S235J2.

Quesito 2

Nei disegni statici si trova dell'armatura ripiegabile. Questa posizione non si trova nella voce di capitolato. Chiediamo di specificare dove è stata rispettata questa posizione nel computo metrico estimativo.

Risposta 2

Al posto della variante con sistema di ripresa prefabbricata (Rückbiegebewehrung) per una lunghezza di 35m lineari si deve prevedere una ripresa con barre di armatura piegate. Nel computo metrico questa posizione è stata considerata nella voce 02.05.01.

Quesito 3

Nell'edificio della scuola è disegnato un canale prefabbricato. Nell'elenco prestazioni non è prevista una voce. Chiediamo comunicazione, dove questa voce è stata considerata nell'elenco delle prestazioni.

Risposta 3

Questo non è un canale prefabbricato ma un canale “costruito” ed è previsto nelle apposite voci dei cementi armati (casseri, cemento, ferro).

Frage 4

Anhand der uns zur Verfügung stehenden Pläne und mehrmaliger Kontrolle der Berechnungen erhalten wir bei der Position 07.05 eine Wandfläche von 183,91m² (die Öffnungen wurden bereits abgezogen). Im Plan AR10A sind 14,44 lfm Wand. Im Plan AR10B sind 42,30 lfm Wand und im Plan AR10C sind 2,82 lfm Wand. Unter Berücksichtigung der Wandhöhe von 3,28m und nach Abzug der Öffnungen erhalten wir 183,91m². In der Richtigstellung ist eine Wandfläche von 151 m² angegeben. Wir bitten um Mitteilung welche Mengen verwendet werden sollen.

Antwort 4

Es wird die Menge von 151,00m² bestätigt. Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – summiert man die Beträge - eine Differenz von 0,00 € (das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016).

Frage 5

Laut Plänen erhalten wir bei Position 10.10 Terrazzoboden eine Fläche von 714,36 m².
AR07A = 63,2m²
AR07B = 41,48m²
AR07C = 63,06m²
AR12 = 23,64m²
AR08A = 71,33m²
AR08B = 37,97m²
AR08C = 69,7m²
AR09A = 51,37m²
AR09B = 91,67m²
AR09C = 56,98m²
AR10A = 167,6m²
Im LV ist jedoch diese Menge mit 676,08 m² angegeben. Wir bitten um Mitteilung welche Menge verwendet werden soll.

Antwort 5

Es wird die Menge von 676,08 m² des LV bestätigt.

Frage 6

Laut Richtigstellung besitzt die Pos. 04.23 Unterdecke Gipsk. REI60 27,06m². Laut Plänen sind aber deutlich höhere Mengen vorhanden (103,28m²). Wir bitten um Mitteilung welche Menge verwendet werden soll.
Aus den Plänen ist nicht ersichtlich wo die Position 04.20 Unterdecke Gipskartonplatten und die Position 04.27 Unterdecke als Akustikdecke eingebaut werden sollen. Laut Plänen sind insgesamt 1.505 m² (Pos 04.20 und Pos 04.27 – eine Auftei-

Quesito 4

Nei disegni a noi a disposizione e dopo ripetuti controlli dei calcoli nella voce 07.05 ci risulta una superficie di 183,91m² (le aperture sono già state detratte). Nel disegno AR10A sono 14,44 ml di parete. Nel disegno AR10B sono 42,30 ml di parete. Nel disegno AR10A sono 2,82 ml di parete. Considerando un'altezza della parete di 3,28m e dopo la detrazione di forature ci risulta una superficie di 183,91m². Nella rettifica è stata messa una superficie di parete di 151m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata.

Risposta 4

Viene confermata la quantità di 151,00m². Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 € (il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016).

Quesito 5

Secondo i disegni nella voce 10.10 pavimento in terrazzo a noi risulta una superficie di 714,36m²
AR07A = 63,2m²
AR07B = 41,48m²
AR07C = 63,06m²
AR12 = 23,64m²
AR08A = 71,33m²
AR08B = 37,97m²
AR08C = 69,7m²
AR09A = 51,37m²
AR09B = 91,67m²
AR09C = 56,98m²
AR10A = 167,6m²
Nell'elenco delle prestazioni questa voce è prevista con una quantità di 676,08m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata.

Risposta 5

Viene confermata la quantità di 676,08 m² del EP.

Quesito 6

Secondo la rettifica la voce 04.23 controsoffitto sosp. REI 60 prevede 27,06m². Secondo i disegni sono previste quantità con notevole aumento (103,28m²). Chiediamo quale quantità deve essere applicata.
Dai disegni non è visibile dove vengono installate sia la voce 4.20 controsoffitto in cartongesso e la voce 4.27 controsoffitto acustico. Secondo i disegni sono previsti controsoffitti di un totale di 1.505m² (voci 04.20 e 04.27 – una spartizione non

lung ist leider nicht möglich) abgehängte Decken vorhanden. Laut Richtigstellung besitzt die Position 04.20 420,96m² und die Position 04.27 765,91m². Dies ergibt eine Gesamtsumme von 1.186,87 m². Es fehlen 318,13m² gegenüber den, in den Plänen eingezeichneten, abgehängten Decken (105-1186,87 = 318,13m²). Aufgrund der oben genannten Richtigstellung gehen wir davon aus, dass nur die nochmals richtig gestellten Mengen für das Kostenangebot berücksichtigt werden müssen? Wir bitten um Bestätigung.

Antwort 6

Für die Position 04.23 werden 0,00 m² bestätigt.
Für die Position 04.20 werden 601,87m² bestätigt.
Für die Position 04.27 werden 795,99m² bestätigt.
Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – bei Summierung der Beträge - eine Differenz von 0,00 €. (Das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016).

Frage 7

Können bei der Position 02.07.01 und der Position 02.07.03 anstelle von Doppel UNI Ziegeln auch normale Ziegel verwendet werden?

Antwort 7

Es sind Doppel Uni Ziegel im Projekt vorgesehen.

Frage 8

Der Wandtyp G (Pos. 04.17) besitzt laut Grundrissplänen eine Fläche von 49m² (dieser Wandaufbau befindet sich in folgenden Räumen: 0025, 0128, 0118 und 0117, 0228, 0218, 0219, 0329, 0326, 0320, 0319). Laut Richtigstellung ist eine Menge von 1,87m² angegeben. Wir bitten um Mitteilung welche Menge verwendet werden soll. Auch hier gehen wir aber wieder davon aus, dass lt. Richtigstellung nur 1,87 m² einzubauen sind?

Antwort 8

Für die Position 04.17 werden 183,32m² bestätigt.
Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – bei Summierung der Beträge - eine Differenz von 0,00 €. (Das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016)

è possibile). Secondo la rettifica la voca 04.20 prevede 420,96m² e la voce 04.27 765,91m² con una somma totale di 1.186,87m². Mancano 318,13m² di controsoffitti segnati nei disegni (1.505- 1.186,87= 318,13m². Secondo la sopra citata rettifica siamo del parere che per l'offerta economica debbano essere considerate solamente le quantità rettificate? Chiediamo conferma.

Risposta 6

Per la voce 04.23 è confermata la quantità di 0,00 m²

Per la voce 04.20 è confermata la quantità di 601,87 m²

Per la voce 04.27 è confermata la quantità di 795,99 m².

Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 €.

(Il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016).

Quesito 7

Nelle voci 02.07.01 e 02.07.03 è possibile l'utilizzo al posto del mattone doppio UNI di un mattone normale?

Risposta 7

Nel progetto sono previsti i mattoni del tipo doppio UNI.

Quesito 8

Il tipo di parete G (voce 04.17) secondo le piante di disegno ha una superficie di 49m² (Questo tipo di parete è previsto nei seguenti locali: 0025, 0128, 0118, 0117, 0228, 0218, 0219, 0329, 0326, 0320, 0319). Secondo la rettifica è prevista una quantità di 1,87m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata. Anche qui siamo certi che secondo la rettifica vanno installate solamente 1,87m²?

Risposta 8

Per la voce 04.17 è confermata la quantità di 183,32 m²

Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 €.

(Il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016)

Frage 9

Der Wandtyp D (Pos. 04.14) besitzt laut Grundrissplänen eine Fläche von 116,26m² (hier die Aufzählung der Räume, in denen sich dieser Wandtyp befindet: 0039, 0040, 0019, 0021, 0135, 0136, 0109, 0110 0235, 0236, 0211, 0210, 0337, 0336, 0312, 0311, 0324). Laut Richtigstellung besitzt der Wandtyp D eine Fläche von 94,67m². Wir bitten um Mitteilung welche Menge verwendet werden soll. Auch hier gehen wir aber wieder davon aus, dass lt. Richtigstellung nur 94,67 m² einzubauen sind?

Antwort 9

Für die Position 04.14 werden 125,53 m² bestätigt. Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – bei Summierung der Beträge - eine Differenz von 0,00 €. (Das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016)

Frage 10

Der Wandtyp L (Pos. 09.02.03) besitzt laut Grundrissplänen eine Fläche von 70,55m² (hier die Aufzählung der Räume, in denen sich dieser Wandtyp befindet: 0315, 0307, 0333). Laut Massenberechnung besitzt der Wandtyp L eine Fläche von 47,7m². Wir bitten um Mitteilung welche Menge verwendet werden soll.

Antwort 10

Für die Position 09.02.03 werden 45,04 m² bestätigt. Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – bei Summierung der Beträge - eine Differenz von 0,00 €. (Das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016)

Frage 11

Der Wandtyp K (Pos. 09.02.04) besitzt laut Grundrissplänen eine Fläche von 178,44m² (folgend die Aufzählung der Räume, in denen sich dieser Wandtyp befindet: 0001, 0015, 0332, 0034, 0314). Laut Massenberechnung besitzt der Wandtyp K eine Fläche von 132,07m². Wir bitten um Mitteilung welche Menge verwendet werden soll.

Antwort 11

Für die Position 09.02.04 werden 43,38 m² bestätigt. Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und

Quesito 9

Il tipo di parete D (voce 04.14) secondo le piante di disegno ha una superficie di 116,26m² (Questo tipo di parete è previsto nei seguenti locali: 0039, 0040, 0019, 0021, 0135, 0136, 0109, 0110, 0235, 0236, 0211, 0210, 0337, 0336, 0312, 0311, 0324). Secondo la rettifica per la parete tipo D è prevista una quantità di 94,67m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata. Anche qui siamo certi che secondo la rettifica vanno installate solamente 94,67m²?

Risposta 9

Per la voce 04.14 è confermata la quantità di 125,53 m²

Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 €.

(Il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016)

Quesito 10

Il tipo di parete L (voce 09.02.03) secondo le piante di disegno ha una superficie di 70,55m² (Questo tipo di parete è previsto nei seguenti locali: 0315, 0307, 0333). Secondo la rettifica per la parete tipo L è prevista una quantità di 47,70m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata.

Risposta 10

Per la voce 09.02.03 è confermata la quantità di 45,04 m²

Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 €.

(Il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016)

Quesito 11

Il tipo di parete K (voce 09.02.04) secondo le piante di disegno ha una superficie di 178,44m² (Questo tipo di parete è previsto nei seguenti locali: 0001, 0015, 0332, 0034, 0314). Secondo la rettifica per la parete tipo K è prevista una quantità di 132,07m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata.

Risposta 11

Per la voce 09.02.04 è confermata la quantità di 43,38 m²

Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto

einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – bei Summierung der Beträge - eine Differenz von 0,00 €. (Das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016).

Frage 12

Laut Bodenaufbauten und Grundrissplänen sind 765,86m² Parkettlamellenboden (Pos. 06.02) vorhanden (Raum 0204, 0205, 0334, 0333, 0332, 0331, 0325, 0305, 0334, 0306, 0315, 0307, 0308, 0314, 0309). In der Massenberechnung sind jedoch nur 498,92m² angegeben. Wir bitten um Mitteilung welche Mengen verwendet werden sollen.

Antwort 12

Für die Position 06.02 werden 656,52 m² bestätigt. Zur Klärung der Differenzen der berechneten Mengen wurden die betreffenden Positionen und einige weitere Positionen neu berechnet und in einem beiliegenden Dokument aufgelistet. Die neu errechneten Mengen ergeben – bei Summierung der Beträge - eine Differenz von 0,00 €. (Das neue Dokument ersetzt das Dokument vom 12.02.2016).

Frage 13

Zudem bitten wir um Mitteilung, ob für die Preisanalysen Baumeister, welche der Ausschreibung beiliegen, auch die entsprechenden Materialpreisangebote übermittelt werden können, nachdem es bei sehr vielen Positionen große Differenzen zwischen Einkaufspreis und dem Einheitspreis laut Preisanalyse gibt. Z.B. beträgt der Differenzbetrag lt. Kostenschätzung des AG für die Innentüren Holz von REI60 auf REI120 nur € 100,00.-/Tür. Die Türbauer verlangen dafür aber Aufpreise von ca. € 2.500.-/Tür. Diese, und viele weitere solcher Positionen, verursachen zusammen mit den Mengendifferenzen große Kostenexplosionen.

Antwort 13

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 118, Absatz 2 des DPR 207/2010 die bereitgestellte Kosten- und Massenberechnung und die diesbezüglichen Preisanalysen für den alleinigen Zweck dienen, die Studie der Intervention zu erleichtern, aber keinen Wert bei den Verhandlungen hat. Vor der Ausarbeitung des Angebotes, ist der Teilnehmer verpflichtet die Positionen und die Mengen mit dem Projektunterlagen zu überprüfen und das Angebot so zu formulieren, indem er die Positionen und die Mengen die er für übermäßig oder fehlend hält berücksichtigt. Dem Angebot ist außerdem eine Erklärung beizulegen, bei sonstigem Ausschluss, indem der Anbieter erklärt, dass er bei der Formulierung des Angebotes eventuelle qualitative und quantitative Unterschiede zwischen den Positionen der Kosten- und Massenberech-

ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 €. (Il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016).

Quesito 12

Secondo le stratigrafie dei pavimenti e piante di disegno sono previsti 765,86m² pavimento in lamelle di parquet (voce 06.02) (locali 0204, 0205, 0334, 0333, 0332, 0331, 0325, 0305, 0334, 0306, 0315, 0307, 0308, 0314, 0309). Nel computo metrico sono però previsti solamente 498,92m². Chiediamo quale quantità deve essere applicata.

Risposta 12

Per la voce 06.02 è confermata la quantità di 656,52 m². Per il chiarimento delle differenze sulle quantità calcolate sono state ricalcolate le voci in oggetto ed alcune ulteriori voci coinvolte (vedasi la tabella allegata). Le quantità delle voci elencate riportano – sommando gli importi – un totale di 0,00 €. (Il nuovo documento sostituisce il documento del 12.02.2016)

Quesito 13

Inoltre chiediamo comunicazione se per le analisi delle opere edili allegate al progetto si possano fornire anche le rispettive offerte per i materiali, perché su tante voci ci sono grandi differenze tra prezzo di acquisto e prezzo unitario secondo l'analisi di prezzo. Per esempio la differenza tra stima di progetto per porte interne in legno REI 60 e porte in legno REI 120 è solamente 100,00 €/porta. I costruttori di porte chiedono però ca. 2.500,00 €/porta. Questa e tante altre voci comportano insieme alle differenze nelle quantità grandi esplosioni di costi.

Risposta 13

Si ricorda che ai sensi dell'articolo 118 comma 2 del DPR 207/2010 il computo metrico-estimativo e le relative analisi dei prezzi sono poste a base di gara ai soli fini di agevolare lo studio dell'intervento ma non ha valore negoziale. Prima della formulazione dell'offerta, il concorrente ha l'obbligo di controllarne le voci e le quantità attraverso l'esame degli elaborati progettuali e pertanto di formulare l'offerta medesima tenendo conto di voci e relative quantità che ritiene eccedenti o mancanti. L'offerta va inoltre accompagnata, a pena di inammissibilità, dalla dichiarazione di aver tenuto conto delle eventuali discordanze nelle indicazioni qualitative e quantitative delle voci rilevabili dal computo metrico estimativo nella formulazione dell'offerta, che, riferita all'esecuzione dei lavori secondo gli elaborati pro-

nung und der Projektunterlagen berücksichtigt hat und für die Ausführung der Arbeiten die beiliegenden Projektunterlagen der gegenständlichen Ausschreibung, Bestandteil derselben und somit unveränderlich sind.

Die ob genannten Hinweise gelten auch für die Preisanalysen die der Massenberechnung beigelegt sind.

gettuali posti a base di gara, resta comunque fissa ed invariabile.

Le indicazioni soprariportate valgono anche per le analisi dei prezzi allegate al computo metrico.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Verfahrensverantwortliche

La Responsabile Unica del Procedimento

Anlagen:

- Integriertes Dokument vom 18.02.2016 (ersetzt Dokument vom 12.02.2016)
- Zeichnung AR 19 Bis AA-SE 18.02.2016 ersetzt die Zeichnung AR 19 bis Außenanlagen-sistemazioni esterne vom 03.02.2016

Allegati:

- Documento integrato del 18.02.2016 (sostituisce documento del 12.02.2016)
- disegno AR 19bis AA-SE 18.02.2016 sostituisce il disegno AR 19bis Außenanlagen-sistemazioni esterne del 03.02.2016